

Name: _____

Lớp: _____ Date: _____

CHÚA NHẬT III MÙA VỌNG - NĂM B
Third Sunday of Advent – Year B
 John 1: 6-8, 19-28

Ông Gioan không phải là ánh sáng, nhưng ông đến để làm chứng về ánh sáng.
John was not the light, but came to testify to the light.

Mỗi khi em tham dự Thánh Lễ, em dâng một hy sinh nhỏ...
 để kết hiệp với hy lễ của Chúa Giêsu trên Bàn Thờ.

*Whenever I attend Mass, I offer a small sacrifice...
 to unite with the sacrifice of Jesus on the Altar.*



ADVENT WREATH

SỐNG THÁNH THỂ (Living the Eucharist)

1. Em tô màu lời nguyện sau đây (*Please color the following prayer*):

Lạy Chúa Giêsu, xin cho con có NIỀM VUI để đón Chúa.
 Xin Chúa hãy ở lại trong tâm hồn con luôn mãi. Amen

2. Em đọc **Phép Lạ Thánh Thể** ở trang sau. *Read the Eucharistic Miracle on the back page.*

Em tin Chúa hiện diện thật sự trong Bí Tích Thánh Thể.

EUCHARISTIC MIRACLES AROUND THE WORLD

AVIGNON, FRANCE 1433



The Eucharistic miracle took place in the Chapel of the Holy Cross. On November 30, 1433, while the Blessed Sacrament was exposed for public adoration, the small town of Avignon was cast into turmoil by a terrible flood, which resulted from the overflowing of the Rhone river, provoked by the torrential rains of the preceding days. In general confusion, Armand and Jehan de Pouzilnac-Farure spent many hours before successfully reaching the chapel by boat in order to salvage the monstrance containing the Blessed Sacrament. After arriving, they observe that the waters, which had risen to 4 feet, divided in two to the right and the left of the altar, and the doorway to the altar with the monstrance remained dry. The news spread rapidly, and many townspeople and authorities came to the church, singing songs of praise and of thanks to the Lord.

Name: _____ Lớp: _____ Date: _____

CHÚA NHẬT III MÙA VỌNG - NĂM B
Third Sunday of Advent – Year B
 John 1: 6-8, 19-28

Ông Gioan không phải là ánh sáng, nhưng ông đến để làm chứng về ánh sáng.
John was not the light, but came to testify to the light.

Mỗi khi em tham dự Thánh Lễ, em dâng một hy sinh nhỏ...
 để kết hiệp với hy lễ của Chúa Giêsu trên Bàn Thờ.

*Whenever I attend Mass, I offer a small sacrifice...
 to unite with the sacrifice of Jesus on the Altar.*



ADVENT WREATH

SỐNG THÁNH THỂ (Living the Eucharist)

Bài Tin Mừng Gio-an 1: 6-8, 19-28 dạy em điều gì? (*What does the Gospel of John 1: 6-8, 19-28 teach us?*)

Em đọc **Phép Lạ Thánh Thể** xảy ra ở **Nước Pháp** (trang sau), em **học được điều gì?**
*Read the **Eucharistic Miracle** that happened in **France** (on the back page), **what did you learn?***

EUCHARISTIC MIRACLES AROUND THE WORLD

AVIGNON, FRANCE 1433



The Eucharistic miracle took place in the Chapel of the Holy Cross. On November 30, 1433, while the Blessed Sacrament was exposed for public adoration, the small town of Avignon was cast into turmoil by a terrible flood, which resulted from the overflowing of the Rhone river, provoked by the torrential rains of the preceding days. In general confusion, Armand and Jehan de Pouzilnac-Farure spent many hours before successfully reaching the chapel by boat in order to salvage the monstrance containing the Blessed Sacrament. After arriving, they observe that the waters, which had risen to 4 feet, divided in two to the right and the left of the altar, and the doorway to the altar with the monstrance remained dry. The news spread rapidly, and many townspeople and authorities came to the church, singing songs of praise and of thanks to the Lord.